

ဓမ္မခန္ဓာ (၁၀) ယူနိုက်စ်

ဉာဏ်စဉ်ကိန်းဝပ်ပေးမှု အမှတ်စဉ် ၅၁၊ သုတ်ဒေသနာ ၁၀၉ ပါး။

(ခရစ်ယာန်သမ္မာကျမ်းစာတွင် ကိုယ်တော်၏ အမည်ကို ယောနု ဟု ခေါ်တွင်၍၊ ကိုယ်တော်သည် ဗုဒ္ဓရာဇဝင်လာ သောက်ထိသေန မင်းသားကဲ့သို့ ငါးမြို့ခံရသူ အဖြစ် ကျော်ဖောပေသည်။)

ဦးဌေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်။

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ကရုဏာရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့်-^{၁:၁}

၁။	<p style="text-align: right;">الر تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ﴿</p> <p>အလက်ဗ်၊လမ်၊ရာ^{၂၂} ဤသည် ဓမ္မသတ် ကျမ်းတော်၏^{၂၂} သုတ်ဒေသနာများပင် ဖြစ်၏။</p>
၂။	<p style="text-align: center;">أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِّنْهُمْ أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ قَالَ الْكَافِرُونَ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ مُّبِينٌ ﴿</p> <p>ငါက သူတို့အနက်မှ လူတစ်ယောက်အား အာရုံဖြစ်စေလျက်၊ “သင်သည် လူသားတို့အား၊ ယုံကြည်သူများ အတွက် သူတို့၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံ၌ ခိုင်မာသော အခြေအမြစ် ရှိ၏ ဟု သတင်းကောင်းပေး၊ နှိုးဆော်လော့” ဟု စေသည်ကို လူသားတို့ အံ့သြကြသလော၊ ဖုံးကွယ်သူများက “ကေနပ်ပင် ဤသည်မှာ ထင်ရှားသော မှော်ဆရာပင် ဖြစ်၏” ဟု ဆိုကြ၏။</p>
၃။	<p style="text-align: center;">إِنَّ رَبَّكُمُ اللّٰهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مَا مِن شَفِيعٍ إِلَّا مِن بَعْدِ إِذْنِهِ ذَلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿</p> <p>ကေနပ်ပင် သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်သည် မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာအား ကာလ ခြောက်ခုတွင်း ဖြစ်တည်စေသော အရှင်</p>

(၅၂၂) ဤသုတ်တော်တွင် ပါဝင်သော အတိုကောက်အက္ခရာ စာလုံးများဖြစ်သည့် **الر** “အလက်ဗ်၊လမ်၊ရာ” မှ “အလက်ဗ်” နှင့် “လမ်” အက္ခရာ နှစ်လုံး၏ ကိုယ်စားပြု အဓိပ္ပာယ်အား ၂:၁ ၏ အောက်ခြေတွင် ရှင်းခဲ့ပေပြီ။ ဤ အတိုကောက် အက္ခရာ **الر** “အလက်ဗ်၊ လမ်၊ ရာ” အား ဓမ္မခန္ဓာ ၁၁၊ ၁၂၊ ၁၄၊ ၁၅ တွင်တွေ့ရပြီး ၁၃ တွင်မူ အလက်ဗ်၊ လမ်၊ မင်၊ ရာ ဟု ဖော်ပြထားပေသည်။ ၎င်းမှ အက္ခရာ အတိုကောက် “ရာ” သည်၊ “ရာအိ” မြင်နေသည်၊ သို့မဟုတ် “အ၊ရာ” ဝါမြင်သည်။ ဟူသော ဝေါဟာရကို ကိုယ်စားပြုပေသည်။ ထို့ကြောင့် အလက်ဗ်၊လမ်၊ရာ ၏ အနက်မှာ “ငါသည် ကုန်စင်မြင်နေတော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင် ဖြစ်၏” ဟု ဖြစ်ပေသည်။

(၅၂၃) ကျမ်းမြတ်ကုရ်အံအား ဓမ္မသတ်ကျမ်းတော်ဟု ခေါ်ပေသည်။ ဤဓမ္မသတ်ဟု ဘာသာပြန်ဆိုသော မူရင်း အရိဇိစကားလုံး “ဟကီးမ်” မှာ အလွန် တရာ ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် ပြည့်စုံသော၊ ဉာဏ်အမြော်အမြင်ကြီးသော၊ အမှန်နှင့်အမှား၊ အကောင်းနှင့်အဆိုး၊ အယုတ်နှင့် အမြတ်တို့အား ခွဲခြားနိုင်သော ဟုလည်း အနက်ကိုပေးပေသည်။ ထို့ကြောင့် ဤကျမ်းတော်သည်၊ လူသားအပေါင်းအား ဉာဏ်အမြော်အမြင် ကြီးစွာဖြင့် သုံးသပ် ဆင်ခြင် ခွဲခြမ်း စိတ်ဖြာ၍ ဘဝတစ်ခုအား တည်ဆောက်နိုင်ရန်၊ လူ့အသိုင်းအဝိုင်းအား တည်ဆောက်နိုင်ရန် နည်းလမ်းပြပေးသော ကျမ်းတော်ပင် ဖြစ် ပေသည်။

	<p>ဖြစ်၏။ တဖန် ထပ်ဆင့်ကွပ်ကဲမှုကို ပုံပေါ်စေ၍^{၅၂၄} စီမံချက်များကို လောကဓမ္မဖြစ်စေ၏။ အရှင်၏ ခွင့်ပြုချက် မရှိဘဲ ကြားဝင် အမျှဝေပေးနိုင်သူ ဟူ၍ မရှိချေ။^{၅၂၅} အရှင်သည် သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင် ပရမတ်ဘုရားရှင် ဖြစ်တော် မူ၏။ အရှင်ကိုသာ ကိုးကွယ်အပ်၏။ သင်တို့ သတိထားမိ ပါလေစ။</p>
<p>၉။</p>	<p>إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ</p> <p>သင်တို့အားလုံး၏ နောက်ဆုံး ဦးတည်ရာမှာ အရှင်ထံသို့သာ ဖြစ်၏။ ဤသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ပရမတ္ထ ကတိ သစ္စာ ဖြစ်၏။ အရှင်သည် ဖြစ်တည်စေခြင်းကို အစပြု၏။ သမမျှတ၍ ပြုပြင်မှု ပြုသူတို့အား အကျိုးဆုလဒ် ချီးမြှင့်ရန် အလို့ငှာ ဆက်လက်စီမံထား၏။ ဖုံးကွယ်သူတို့ အတွက်မူကား၊ သူတို့၏ ဖုံးကွယ်မှုများကြောင့် ကျွက်ကျက် ဆူသော သောက်ရေနှင့် စူးနစ်နာကျင်သော ဝဋ်ကြေးသည် ရှိနေ၏။</p>
<p>၁၅။</p>	<p>هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَّرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِّينَ وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ</p> <p>အရှင်သည် နေ အား ထွန်းတောက်စေ၍၊ လ အား လင်းဝင်းစေလျက်-^{၅၂၆} သင်တို့သည် ခုနစ်များ သတ်မှတ် တွက် ချက် သိနိုင်အံ့ငှာ ၎င်း၏ ပတ်လမ်းကို စည်းမျဉ်းသတ်မှတ်ထား၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မှန်ကန်ညီညွတ် ခြင်းဖြင့် ဤအရာအား ဖြစ်တည်စေတော်မူ၍၊ အသိပညာရှိသော လူမျိုးများအတွက် အသေးစိတ်လက္ခဏာများ ပါရှိ၏။^{၅၂၇}</p>

(၅၂၄)ဤသုတ်တော်နှင့် ၇:၅၄။ ၁၃:၂။ ၂၀:၅။ ၂၅:၅၉။ ၃၂:၄ တွင်ဖော်ပြသော **الْعَرْشِ** အိုင်တစ်စီး အလာ အာရ်ရှ် ကို “ရာဇပလ္လင်ကြီး ပေါ်တွင် စိုးစံ၍” ဟု ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ အာရ်ရှ်နှင့် အာရ်ရှ်ကို ဘုရားရှင်၏ ထိုင်တော်မူရာ ရာဇပလ္လင်ဟု ထင်မှတ်မှားရာမှ ပြန်ဆို မိခြင်းများ ဖြစ်ပေသည်။ အာရ်ရှ် ၏ အနက်မှာ “အရိပ်ဖြစ်ရန် တည်ဆောက်သောအရာ” (လိန်း- အာရ်ဗီ၊ အင်္ဂလိပ် ဝေါဟာရတ္ထပကာသနီ) ဟုဖြစ်၍ ဘုရင်များထိုင်သည့် ပလ္လင်တွင်လည်း သာမန် ကုလားထိုင်နှင့် မတူဘဲ အပေါ်မှ အမိုးဖြင့် အရိပ်ရအောင်လုပ်ထားသော ထိုင်ခုံဖြစ်၍ အာရ်ရှ် ဟု ခေါ်တွင်ရာမှ၊ ထိုစကားလုံး အာရ်ရှ် ကိုပလ္လင်ဟု ထင်မှတ်မှားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ အာရ်ရှ်ဟူသည် ပလ္လင်မဟုတ်ချေ။ ပလ္လင်ကို အမည်ပေးထားသော အသုံးအနှုန်းပင် ဖြစ်ပေသည်။ အာရ်ရှ်ဟူသည် ဖြစ်တည်ပြီးသားအရာအား ပို၍ပို၍ ခိုင်မာညီညွတ်စေရန်၊ ထပ်ဆင့်ပြုလုပ်ပေးခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် ဤဘာသာပြန်တွင် “ထပ်ဆင့် ကွပ်ကဲမှု ကို ပုံပေါ်စေသည်” ဟု ပြန်ဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၅၂၅)ဤသုတ်တော်က လူသားကယ်တင်ရှင်၊ လူတစ်ဦးတစ်ယောက်အား ယုံကြည်သောကြောင့် အပြစ်များမှ လွတ်မြောက်ပြီဟူသော အယူအဆ ကို ပယ်ဖျက်သည်။ “အရှင်၏ ခွင့်ပြုချက် မရှိဘဲ ကြားဝင် အမျှဝေပေးနိုင်သူ ဟူ၍ မရှိချေ။” ဆိုသည်ကို နားလည်မှု လွဲမှားလျက်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင် သည်၊ အာဏာရှင်ကြီးဖြစ်၍၊ သူက ခွင့်ပြုသော သူ့လက်ပါးစေများကသာ လူသားပေါင်းအား ကယ်တင်ပိုင်ခွင့် ရှိသည်ဟု မသုံးသပ်အပ်ပေ။ အရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ဆိုသည်မှာ ထိုဝါကျရှေ့တွင် ဖော်ပြပြီး “စီမံချက်များကို လောကဓမ္မဖြစ်စေ၏” ဆိုသည်က ရှင်းလင်းပြီး ဖြစ်ပေသည်။ မည်သည့် လူသားသည်မှ လောကဓမ္မ၏ အပေါ်မှ မရှိချေ။ ပရမတ်ဘုရားကိုယ်တိုင် မိမိ၏ ဥပဒေအား ကျော်လွန်ခြင်း မရှိကြောင်း ၃၀:၃၀ တွင် အတိအကျ ဖော်ပြထားပေသည်။ ထို့ကြောင့် လောကဓမ္မ၏ ပကတိ ဖြစ်စဉ်ကို ဆင်ခြင်လိုက်နာသော မည်သူမဆို လောကဓမ္မကို ပို၍ပို၍ နားလည်လာပြီး လူသားအပေါင်းအား သတိပေးနိုင်ပေသည်။ သို့သော် သူသည် လောကဓမ္မ၏ မူလဖော်မြစ် ပိုင်ရှင် မဟုတ်ချေ။ ထို့ကြောင့် လောကဓမ္မ၏ မူလဖော်မြစ် ပရမတ်ဘုရားရှင်ကိုသာ အမှုတော်ဆောင်ကြရန် (ကိုးကွယ်ကြရန်) ဤသုတ်တော်က နှိုးဆော်ထားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၅၂၆) ဤသုတ်တော် အပါအဝင် “နေနှင့် လ” တို့၏ အလင်းအကြောင်းကို တင်ပြသော ကျမ်းတော်၏ သုတ်ဒေသနာတိုင်းတွင် “နေ” ၏ အလင်း ရောင်အား “သောင်” ضياء ကိုယ်တိုင် ထွန်းတောက်သော အလင်း ဟု ဆို၍၊ “လ” ၏ အလင်းရောင်အား “နူးရ်” نُور တစ်စုံတစ်ခုကို မှီတည် လျက် ပြန်ကန်သောအလင်း၊ ရောင်ပြန်ဟပ်သော အလင်း ဟု ဆိုပေသည်။ (၉:၁။ ၁။ ၂ တွင်ကြည့်ပါ။)

(၅၂၇)ကျမ်းတော်သည် ပထဝီဆိုင်ရာ၊ သိပ္ပံဆိုင်ရာ၊ လေ့လာစူးစမ်းမှု ဆိုင်ရာ ပညာရပ်များကို ပြောဆိုတိုင်း အသိပညာရှိသူတို့ အတွက် အသေး စိတ် လက္ခဏာများ၊ فصل (ပိုင်ဆွဲလာ) စီစစ် ဆုံးဖြတ်နိုင်ရန် အဆင့်ဆင့် ရှင်းလင်းချက်များ ရှိသည်ဟု မကြာခဏ ဆိုထားပေသည်။ ထို့ကြောင့် ကျမ်း

၆။	<p>إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَّقُونَ ﴿٦﴾</p> <p>ကေနပ်ပင် နေ့နှင့်ညအား ပြောင်းလဲစေခြင်း၊ မိုးများနှင့် မြေအတွင်း ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဖြစ်တည်ပေးခြင်းများ၌၊ စည်းစောင့်သူများအတွက် နိမိတ်လက္ခဏာများ ပါရှိ၏။</p>
၇။ သုတ် တော်	<p>إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ ﴿٧﴾</p> <p>ကေနပ်ပင်၊ ငါအရှင်မြတ်အား ဖူးတွေ့ရန် မမျှော်ကိုး၊ လောကီဘဝအား လောဘတိုးလျက် ၎င်းအား ဖက်တွယ်ထားသူ၊ ငါ၏ နိမိတ်လက္ခဏာများကို မေ့လျော့နေသူ-</p>
၈။ စစ်ပွဲများ	<p>أُولَئِكَ مَأْوَاهُمُ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨﴾</p> <p>သူတို့၏ ကျင့်ဆောင်မှုများကြောင့် ထိုသူတို့အဘို့ ဘုံစခန်းမှာ အပူမီးပင် ဖြစ်၏။</p>
၉။	<p>إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٩﴾</p> <p>ကေနပ်ပင် ယုံကြည်လျက် ပြုပြင်မှု ပြုသူတို့အား သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်း သီလကြောင့် သူတို့၏ ကံကြမ္မာရှင်က သူတို့အား လမ်းညွှန်တော်မူ၏။ အောက်ခင်း၌ စိမ့်စမ်းရေသွင် စီးဆင်းနေသော ဂုဏ်ရှိသော ဥယျာဉ်ဘုံသည် ရှိနေ၏။</p>
၁၀။ ၅၆: ၂၅။ ၂၆	<p>دَعَوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ وَأَخْرَجُوا بِدَعْوَانِهِمْ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾</p> <p>ထိုနေရာ၌ “အရှင်သည် အတုမဲ့ ဖြစ်ပါ၏။ အို ပရမတ်ဘုရားရှင်” ဟု သူတို့သည် ရင့်ကျူး၍၊ “ငြိမ်းချမ်းပါစေ” ဟု နှုတ်ခွန်းဆက်ကြကာ၊ နောက်ဆုံး၌ “ရည်သန်စူးစိုက်မှု အပေါင်းသည် လောကခပ်သိမ်း၏ ကံကြမ္မာရှင်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင် အဘို့သာတည်း၊” ဟု ကြွေးကြော်ကြ၏။</p>
၁၁။	<p>وَلَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتِعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقُضِيَ إِلَيْهِمْ أَجْلُهُمْ فَنَذَرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١﴾</p> <p>လူသားသည် ကောင်းကျိုးကို အလျင်စလို ရှိသကဲ့သို့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သူတို့ရထိုက်သော ဆိုးကျိုးကို အလျင်အမြန်ပေးခဲ့လျှင်၊ သူတို့အား စောစီးစွာ ဆုံးဖြတ်ခဲ့ချေပြီ။ ၎င်းအား ဖူးတွေ့ရန် မမျှော်ကိုးသော သူတို့အား အကန်းလမ်းပျောက် လှည့်နေစေတော်မူပြီ။</p>
၁၂။	<p>وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنبِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ كَأَنْ لَمْ يَدْعُنَا إِلَىٰ ضُرِّ مَسَّهُ كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾</p> <p>လူသားသည် အကြပ်အတည်းနှင့် ထိတွေ့သောအခါ၊ လှဲလျောင်း၍၊ ထိုင်၍၊ ထ၍ ၎င်းထံ၌ ဆုတောင်းပန်ထွာ၏။ သို့သော် အကျဉ်းအကြပ်မှ ကျွတ်လွတ်စေသည်နှင့် သူသည် မည်သည့် အကြပ်အတည်းအတွက်မှ ၎င်းထံ၌ ဆုမပန်ခဲ့သကဲ့သို့ သွားမြဲလမ်းကို သွားလေ၏။ ဤသို့ပင် အလွဲသုံးစားပြုသူတို့သည် သူတို့၏ ကျင့်ဆောင်မှုများကို သာယာနေဟန် ရှိ၏။</p>
၁၃။	<p>وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونََ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَاءَهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا كَذَلِكَ نَجْزِي</p>

တော်၏ ရှင်းလင်းချက်များကို နားလည်သည်ထက် နားလည်ရန် ပညာရပ်ပေါင်းများစွာကို လေ့လာရန်၊ စူးစမ်းရန်၊ လောက၏ လျှို့ဝှက်မှုများကို ဖော်ထုတ်တီထွင်ရန် အရေးကြီးပေသည်။ သို့မှသာလျှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ပြဌာန်းထားသော လောကဓမ္မအား နားလည်မှု ပိုမို ရရှိလာမည် ဖြစ်ပေသည်။

	<p style="text-align: right;">الْقَوْمَ الْمَجْرَمِينَ ﴿</p> <p>ငါသည် သင်တို့မတိုင်မှီ မျိုးဆက်များကို သူတို့ အမိုက်သင့်နေစဉ်တွင် တိမ်ကောစေခဲ့ပြီ။ သူတို့ထံသို့ ဥာဏ်စဉ် တော်ဆောင်များသည် သက်သေလက္ခဏာများဖြင့် ရောက်လာသောခါ၊ သူတို့သည် မယုံကြည်ကြ။ ငါသည် ရာဇဝတ်သင့်သော လူမျိုးတို့အား ညီမျှသော အကျိုးကို သင့်စေပြီ။</p>
၁၄။ စောင့်ကြည့်ရန်	<p style="text-align: center;">ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿</p> <p>တဖန် ငါသည် သင်တို့ကို၊ သင်တို့ မည်သို့ပြုကျင့်ကြမည်ကို စိစစ်ရန် သူတို့နောက် မြေကမ္ဘာ၌ အမွေခံ မျိုးဆက်အဖြစ် ပြုလုပ်တော်မူခဲ့ပြီ။</p>
၁၅။	<p style="text-align: center;">وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالِ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا أَنْتَ بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَذَا أَوْ بَدَّلَهُ قُلْ مَا لِي أَنْ أَبَدِّلَهُ مِنْ تِلْقَاءِ نَفْسِي إِنْ أَتَّبَعُ إِلَّا مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابٌ يَكُونُ يَوْمَ عَظِيمٍ ﴿</p> <p>ငါ၏ ရှင်းလင်းထင်ရှားသော သုတ္တန်များအား ရွတ်ဖတ်ပြသောအခါ၊ ငါ့အား ဖူးတွေ့ရမည်ကို မမျှော်ကိုးသူများက “ဒီအပြင် အခြားသော ကုရ်အံကျမ်းတော်ကို ယူဆောင်ခဲ့လော့၊ သို့မဟုတ် ၎င်းအား ပြောင်းလဲပစ်လော့၊” ဟု ဆိုကြ၏။ “ကျွန်ုပ်သည် ၎င်းကို ကိုယ်ပိုင်သဘောဖြင့် ပြောင်းလဲခွင့် မရှိချေ။ ကျွန်ုပ်ထံသို့ အာရုံစူးစိုက် ဖြစ်စေသည်ကိုသာ ကျွန်ုပ်သည် လိုက်နာရ၏။ ကျွန်ုပ်၏ ကံကြမ္မာရှင်အား ဖီဆန်လျှင် ဝင့်ကြေးဒဏ်သင့်စေမည့် နေ့ကာလကြီးအား ကျွန်ုပ်ကြောက်ရွံ့ပါ၏။” ဟု ဟောပြောလော့။^{၂၂၀}</p>
၁၆။ ☆ ၂၂၀	<p style="text-align: center;">قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِّنْ قَبْلِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿</p> <p>ဟောလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ စံချိန်မပြည့်ခဲ့သော်၊[☆] ၎င်းကို သင်တို့ထံ၌ ကျွန်ုပ် ရွတ်ပြမည် မဟုတ်၊ သို့မဟုတ် ၎င်းမှ တစ်စုံတစ်ရာကိုသော်မျှ သင်တို့အား သွန်သင်မည် မဟုတ်ချေ။ ဤမတိုင်မှီက ကျွန်ုပ်သည် သင်တို့ နှင့်အတူ တစ်သက်လုံးနေခဲ့ပြီးပြီ၊ သင်တို့၌ အတွေးအခေါ် မရှိကြသလော။”</p>
၁၇။	<p style="text-align: center;">فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمَجْرِمُونَ ﴿</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ လုပ်ကြံလည်ဆယ်သူ၊ အရှင်၏ သုတ္တန်တော်များကို ငြင်းဆန်သူထက် မည်သူက ပိုမိုအမိုက်စီးဘိသနည်း၊ ရာဇဝတ်ကောင်များသည်ကား အောင်မြင်ပေါက်မြောက်သည် ဟူ၍ မရှိချေ။</p>
၁၈။	<p style="text-align: center;">وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شَفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ قُلْ أَتَنْبِئُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿</p> <p>သူတို့အား အဆိုး၊ အကျိုးမပြုနိုင်သော အရာများကို ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် ဂုဏ်ပြိုင်လျက် ကိုးကွယ်ကြကုန်၍၊ “ဤသည်တို့မှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ထံပါး၌ ကျွန်ုပ်တို့အတွက် ကိုယ်စားပြုပေးပါမည်” ဟု ပြောဆိုကြ၏။ “မိုးများနှင့်</p>

(၅၂၈) ကုရ်အံကျမ်းတော်အား ကိုယ်တော်မူဟုမ္မဒ်၏ နောက်ကွယ်တွင်မှ လိုက်လံစုဆောင်းသည် ဟုလည်းကောင်း၊ ကျမ်းတော်သည် ကိုယ်တော်မူဟုမ္မဒ်၏ သဘောဖြင့် စီကုံးထားသည် ဟုလည်းကောင်း စွပ်စွဲချက်များကို ဤသုတ်တော်က ကတိပြတ် ပယ်ချထားပေးသည်။ ကျမ်းတော်သည် လူ့လက်ရာဝင်ထားသော ကျမ်းတော်မဟုတ်သည့်အပြင်၊ ကိုယ်တော်မူဟုမ္မဒ်ကိုယ်တိုင်လည်း ဥပဒေ၏ အပေါ်မှ ရှိနေခြင်း မဟုတ်ချေ။ ကိုယ်တော်မူဟုမ္မဒ်ကိုယ်တိုင်လည်း ကျမ်းတော်ပါ ဥပဒေများအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရပေသည်။ မည်သည့် ဘာသာရေး ခေါင်းဆောင်သည်မှ အချုပ်အခြာပိုင်ဆိုင်သော ပရမတ်ဘုရားရှင်အဖြစ် မိမိကိုယ် မိမိထင်မှတ်သည်ဟူ၍ မရှိကြောင်း၊ အချို့သော အယူအဆ လွှဲမှားမှုများသည် နောက်ပေါ်ကိုးကွယ်မှုများကြောင့်သာ ဖြစ်ကြောင်းကို ဤသုတ်တော်အားဖြင့် အစွဲလားမိက လူသားအပေါင်းအား ပြန်လည် သတိပေးခြင်းလည်း ဖြစ်ပေသည်။

	<p>မြေကမ္ဘာ၌ ပရမတ်ဘုရားရှင် မသိသော အရာရှိသည်ဟု ဆင့်ပြန်လိုကြသလော။” ဟု မေးမြန်းလော့။ အရှင်သည် အတုမဲ့ဖြစ်တော်မူ၏။ သင်တို့ ရောပြုန်းကိုးကွယ်သည်များထက် သာလွန်မြင့်မြတ်ပေ၏။^{၅၆}</p>
၁၉။	<p>وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً فَاخْتَلَفُوا وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿</p> <p>လူသားသည် တစ်မျိုးတစ်စားတည်းမျှသာ ဖြစ်၏။ ထို့နောက်မှ ငြင်းခုံကွဲပြားကြကုန်၏။ သင့်ကံကြမ္မာရှင်၏ ထံတော်မှ မုက္ခဝတ်တော် မသတ်မှတ်ခဲ့ပြီးလျှင်၊ သူတို့၏ကြားမှ ကွဲပြား ခြားနားမှုကို အဆုံးအဖြတ်ပေးပြီး ဖြစ်လတ္တံ့။^{၅၇}</p>
၂၀။	<p>وَيَقُولُونَ لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿</p> <p>“သူ့ထံသို့ သူ၏ကံကြမ္မာရှင်မှ နိမိတ်လက္ခဏာတစ်ပါး အဘယ်ကြောင့် မချမှတ်ပေးသနည်း” ဟု မေးသူတို့အား၊ ဟောလော့။ “စက္ခုလွန်များသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ ထို့ကြောင့် စောင့်ကြည့်နေလော့။ ကျွန်ုပ်လည်း သင်တို့နှင့်အတူ စောင့်ကြည့်နေသူပင် ဖြစ်၏။ “</p>
၂၀။ လျှင်မြန်	<p>وَإِذَا أَنْفَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِّنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُمْ إِذَا لَهُمْ مَكْرٌ فِي آيَاتِنَا قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ مَا تَمْكُرُونَ ﴿</p> <p>ဒုက္ခဆင်းရဲ ထိသက်ပြီးနောက် လူသားတို့အား ငါ၏ ကရုဏာတော်ကို မြည်းစမ်းစေသောအခါ၊ ငါ၏ သုတ္တန်တော်များကို ဆန့်ကျင်ရန် ကြံစည်ကြ၏။ ဟောကြားလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကြံစည်ရာ၌ လက်ဦးတော်မူ၏။” ကေနိပင် ငါ၏ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များသည် ကြံစည်မှုများကို မှတ်တမ်းတင်နေကြ၏။</p>
၂၂။	<p>هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ وَجَرَبَ بِهَمْ بَرِيحٌ طَيِّبَةٌ وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لئن أُنجَيْنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿</p> <p>အရှင်သည် သင်တို့အား ရေ၊ မြေနှစ်ပါး၌ သွားလာနိုင်စေ၏။ လှေသင်္ဘောများကို စီးနင်းလျက်၊ လေသင့်သောအခါ ၎င်းတို့သည် ကောင်းစွာသွားလာကြ၍၊ ပျော်ပိုက်ကြည့်နူးကြကုန်၏။ ထို့နောက် လေကြမ်းမုန်းတိုင်း တိုက်ခတ် လာ၍၊ လှိုင်းတံပိုးများသည် အဘက်ဘက်မှ လွှမ်းခြုံလာသည်ဟု ထင်မှတ်ကြသော်၊ အရှင်ကိုသာ သီးသန့် တိုင်တည်လျက်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၌ ဆုတောင်းပန်ထွာကြသည်မှာ “ဤအခြေအနေမှ ကယ်တင်ပါလျှင်၊ တပည့်တော်တို့သည် ကျေးဇူး သိတတ်သူများ၏ အနက်မှ ဖြစ်ရချေမည်။” ဟု ဖြစ်၏။</p>
၂၃။	<p>فَلَمَّا أَنْجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغِيكُمُ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ مَتَّاعٌ ﴿</p>

(၅၆) အစ္စလာမ်သာသနာသည် ပုဂ္ဂိုလ်ရေး ကိုးကွယ်ဆည်းကပ်မှုကို လုံးဝ လက်မခံသည့်အပြင်၊ လူသားတို့နှင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏အကြား ကြားဝင် ဆောင်ရွက်ပေးသယောင် ဖန်တီးထားသော ဘာသာရေး လူတန်းစား လက္ခဏာကိုလည်း လုံးဝ လက်မခံကြောင်း ဤသုတ်တော်မှ ပြတ်သားစွာ ဖော်ပြပေသည်။ ထို့ကြောင့် အစ္စလာမ် သာသနာဝင်များ အနေဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်ရေး ချည်းကပ်မှုများအား လုံးဝ ပစ်ပယ်ရမည် ဖြစ်ပေသည်။

(၅၇) ဤသုတ်တော်ကို သေချာစွာ ဆင်ခြင်ကြည့်လျှင်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သဘာဝနှင့် လောကဓမ္မအကြောင်းကို သဘောပေါက်နိုင်ရာပေသည်။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အရာရာအား စည်းချိန်ချမှတ် ဖြစ်တည်စေသော အရှင်ဖြစ်သော်လည်း၊ ဖြစ်ချင်တိုင်း ဖြစ်စေသော ဥုံဖူ နတ်ဘုရားကြီး မဟုတ်ချေ။ ဖြစ်တည်လာစေမည့် အရာများ၏ စည်းချိန်အား ချမှတ်ပြီးသား ဖြစ်ပေသည်။ ကောင်းမှုအတွက် ကောင်းကျိုး၊ ဆိုးမှုအတွက် ဆိုးကျိုး သက်ရောက်မှုများသည် သတ်မှတ်သော ကာလ အတိုင်းအတာကို ကြိုတင်ပြဋ္ဌာန်းပြီး ဖြစ်ပေသည်။ လူသားတို့ ပြုပြင်နိုင်ရန် အချိန်လည်း ဖြစ်ပေသည်။ အဆိုးတစ်ခုကို ပြုလုပ်တိုင်း ချက်ချင်း တန်ပြန်လေလျှင် လောက၌ သက်ရှိသတ္တဝါဟူ၍ ကျန်တော့မည် မဟုတ်ချေ။

	<p>-ကျွန်ုပ်တို့သည် သင်တို့၏ ကိုးကွယ်ခြင်းအား အလေးမထားကြောင်းကို သင်တို့နှင့် ကျွန်ုပ်တို့အကြား ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သက်သေအဖြစ် လုံလောက်တော်မူ၏။”</p>
<p>၃၀။ ကိုးကွယ်ခံများ</p>	<p>هُنَالِكَ تَبْلُو كُلُّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ وَرُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمْ الْحَقَّ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٣٠﴾</p> <p>၎င်းသည် စရိုက်ကိုယ်စီ သူတို့ ကျော်ဖြတ်ခဲ့ခြင်းအား စစ်ဆေးခြင်းခံရချိန် ဖြစ်၍။ သူတို့၏ အမှန်တကယ် ကွပ်ကဲသူဖြစ်သည့် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ထံသို့ လှည့်ပြန်ရတော့၏။ သူတို့ လုပ်ကြံဖန်တီးခဲ့သော အရာများသည် သူတို့နှင့် ကင်းကွာရလေပြီ။</p>
<p>၃၁။</p>	<p>قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّن يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدْبِرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣١﴾</p> <p>“သင်တို့အား မိုးများနှင့် မြေမှ စားရေရိက္ခာကို မည်သူပေးသနည်း။ ကြားခြင်း မြင်ခြင်းဂုဏ်ကို မည်သူ ပိုင်စိုးသနည်း။ သက်မဲ့မှ သက်ရှိသို့ မည်သူထုတ်ပေးသနည်း။ သက်ရှိမှ သက်မဲ့သို့ မည်သူထုတ်ပေးသနည်း။ သဗ္ဗလုံးစုံအား မည်သူ ထိမ်းညွှန်သနည်း” ဟုမေးသော်၊ “ပရမတ်ဘုရားရှင်ပင် ဖြစ်၏” ဟု ဆိုကြလိမ့်မည်။ “သို့ဖြစ်လျှင် စည်းစောင့်ကြမည် လောဟု” မေးမြန်းလော့။</p>
<p>၃၂။</p>	<p>فَذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ الْحَقُّ فَمَاذَا بَعَدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ فَأَنَّى تُصْرَفُونَ ﴿٣٢﴾</p> <p>သို့ဖြင့် သင်တို့၏ ဤပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့၏ မှန်ကန်သော ကံကြမ္မာရှင် ဖြစ်၏။ ထိုသစ္စာတရားမှအပ အပါယ်လမ်းစဉ်များသာရှိ၍၊ သင်တို့မှာ မည်သို့ ပမာမခန့်ပြုနိုင်အံ့နည်း။</p>
<p>၃၃။</p>	<p>كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَاتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾</p> <p>ဤသို့-သင့်ကံကြမ္မာရှင်၏ မုက္ခပါတ်တော်သည် ယုတ်မာသူများအား ကွက်ကွက်ကွင်းကွင်း ပေါ်လွင်စေ၏။ သူတို့သည် သက်ဝင်ယုံကြည်ကြမည် မဟုတ်ချေ။</p>
<p>၃၄။ ٣٤</p>	<p>قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَن يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ قُلِ اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ ﴿٣٤﴾</p> <p>“သင်တို့၏ ရောပြုန်းကိုးကွယ်ခံများမှ ဖြစ်တည်မှုကို စတည်ခြင်း၊ ထပ်မံစီမံခြင်းကို ပြုနိုင်သူ ရှိလေသလော။” ဟု မေးမြန်း၍၊ ဟောလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဖြစ်တည်မှုကို စတည်၏။ တဖန် ထပ်မံစီမံ၏။ သို့တိုင် သင်တို့သည် သွေဖီလိုကြသလော။”</p>
<p>၃၅။</p>	<p>قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَن يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ قُلِ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يُهْدَىٰ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٥﴾</p> <p>“သင်တို့၏ ရောပြုန်းကိုးကွယ်ခံများမှ ပရမတ္ထသစ္စာအား ညွှန်ပြနိုင်သူ ရှိလေသလော” ဟု မေးမြန်း၍၊ ဟောလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်သည်သာ ပရမတ္ထသစ္စာအား ညွှန်ပြတော်မူ၏။ သစ္စာတရားအား လမ်းညွှန်နိုင်သည့် အရှင်ကိုသာ အမှန်အကန် လိုက်နာသင့်သလော၊ လမ်းမညွှန်နိုင် ကိုယ်တိုင် လမ်းညွှန်လိုအပ်သူအား လိုက်နာသင့်သလော၊ သင်တို့၏ အဆုံးအဖြတ်သည် မည်သို့ရှိအံ့နည်း။”</p>
<p>၃၆။</p>	<p>وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾</p> <p>သူတို့မှ အများစုသည် ထင်မြင်ချက်ကိုသာ လိုက်နာနေကြ၏။ ထင်မြင်ချက်သည် သစ္စာတရားအား မဖုံးလွှမ်းနိုင်ချေ။ ဧကပန် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျင့်ကြံလေသမျှအား ကုန်စင်သိနေတော်မူ၏။</p>
<p>၃၇။</p>	<p>وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصَدِّقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا</p>

<p>အသေးစိတ် ရှင်းလင်းသော</p>	<p style="text-align: right;">رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٠﴾</p> <p>ဤကုရ်အံကျမ်းတော်သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ဂုဏ်ပြုလျက် အခြားသူက ဖန်တီးနိုင်သည် မဟုတ်။ သို့သော် ၎င်းသည် ရှေးမှ လက်ရှိကျမ်းများကို ဖြောင့်မှန်စေ၍၊ အကျယ်ဖွင့်ကျမ်းတော် ဖြစ်၏။ လောကဝင်သိမ်း၏ ကံကြမ္မာရှင် ထံတော်မှ ဖြစ်၍၊ သံသယဝင်နိုင်ဘွယ် အလျဉ်းမရှိပေ။</p>
<p>၃၈။ ကိုယ်တော်က JUR</p>	<p>أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا مَنِ اسْتَدْعَمْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦١﴾</p> <p>သို့မဟုတ် “၎င်းကို သူက ဖန်တီးထားသည်” ဟု ဆိုချင်ကြသလော၊ “သို့ဖြစ်က သင်တို့သည် ဖြောင့်မှန်သူများ ဖြစ်ကြလျှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ဂုဏ်ပြုဘက်များကို ဖိတ်ခေါ်လျက် ဤမှ ဓမ္မခန္ဓာတစ်ပါး ကဲ့သို့ ထုတ်လုပ်ကြလော့။” တောင်းဆိုလော့။</p>
<p>၃၉။</p>	<p>بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ كَذَّابَ الَّذِينَ كَانُوا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٦٢﴾</p> <p>အမှန်မှာ သူတို့သည် နားလည်နိုင်သော အသိပညာ မရှိဘဲလျက်၊ ကျိုးကြောင်းသင့် သဘောမပေါက်မီ ၎င်းကို ငြင်းဆန်ကြကုန်၏။ သူတို့မတိုင်မီ မျိုးဆက်များက ငြင်းဆန်ခဲ့ သကဲ့သို့ပင် ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ အမိုက်စီးသူများ၏ ဇာတ်သိမ်းကို စောင့်ကြည့်ကြကုန်လော့။</p>
<p>၄၀။</p>	<p>وَمِنْهُمْ مَّنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَّنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾</p> <p>သူတို့အနက် ၎င်းကို ယုံကြည်သူလည်း ရှိ၏။ မယုံကြည်သူများလည်း ရှိ၏။ သင်၏ ကံကြမ္မာရှင်သည် အဖျက်ကောင်များအား ကုန်စင်သိနေတော်မူ၏။</p>
<p>၄၁။</p>	<p>وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلِي وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ أَنْتُمْ بَرِيئُونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بَرِيءٌ مِّمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٦٤﴾</p> <p>သင့်အား ငြင်းဆန်ကြလျှင်၊ ဟောလော့ “ကျွန်ုပ် ကျင့်ကြံမှုသည် ကျွန်ုပ်၏ အတွက်၊ သင်တို့ ကျင့်ကြံမှုသည် သင်တို့၏ အတွက်ပင်။ သင်တို့သည် ကျွန်ုပ်၏ ကျင့်ကြံမှုအတွက် တာဝန်မရှိ။ ကျွန်ုပ်သည်လည်း သင်တို့၏ ကျင့်ကြံမှုအတွက် တာဝန်မရှိချေ။”</p>
<p>၄၂။</p>	<p>وَمِنْهُمْ مَّنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَسْمَعُ الصَّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٥﴾</p> <p>သူတို့အနက် သင့်အား နားစွင့်သူများလည်း ရှိ၏။ သို့သော် အတွေးအခေါ်မရှိ၊ နားပင်းနေသူအား အသင်သည် ကြားအောင်ပြုနိုင်သလော။</p>
<p>၄၃။</p>	<p>وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْيَ وَلَوْ كَانُوا لَا يَبْصُرُونَ ﴿٦٦﴾</p> <p>သူတို့အနက် သင့်အား ကြည့်နေသူများလည်း ရှိ၏။ သို့သော် မြင်နိုင်စွမ်း မရှိဘဲ၊ ကန်းနေသူများအား အသင်သည် လမ်းညွှန်ပြုနိုင်လေသလော။</p>
<p>၄၄။</p>	<p>إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَٰكِنَّ النَّاسَ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٦٧﴾</p> <p>ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လူသားအား စိုးစဉ်းမျှ အမိုက်သင့်စေသည် မဟုတ်၊ သို့သော် လူသားသည် မိမိတို့၏ စရိုက်ကိုသာ မိမိတို့ အမိုက်သင့်စေကြကုန်၏။</p>
<p>၄၅။</p>	<p>وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِإِفَاءِ اللَّهِ ﴿٦٨﴾ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿٦٩﴾</p> <p>သူတို့အား စုဆောင်းသော နေ့ကာလ၌ သူတို့သည် တစ်နေ့တာ၏ တစ်နာရီခန့်သာ သက်တမ်းရှိခဲ့သည်ဟု ခံစား</p>

	ရ၍၊ အချင်းချင်း မှတ်မိနေကြလတ္တံ့။ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ဖူးတွေ့ရမည်ကို လက်မခံ၊ လမ်းညွှန်ခြင်းလည်း မခံရသူတို့မှာ မူကား ပျက်စီးဆုံးရှုံးရလတ္တံ့။
၄၆။	<p>وَأِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ﴿٤٦﴾</p> <p>ငါသည် သူတို့အား ကတိထားသည်များကို သင့်အား ပြသသည်ဖြစ်စေ၊ ထိုမတိုင်မှီ ကွယ်လွန် အနိစ္စရောက် စေသည် ဖြစ်စေ၊ သူတို့၏ အပြန်လမ်းသည် ငါ၏ထံသို့သာ ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျင့်ကြံလေသမျှအား အသိသက်သေ ဖြစ်တော်မူ၏။</p>
၄၇။	<p>وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٤٧﴾</p> <p>လူအသိုင်းအဝိုင်းတိုင်းအတွက် ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်သည် ရှိ၏။^{၅၃၀} သူတို့အတွက် ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင် ရောက်ရှိလာ ပြီးနောက်၊ သူတို့အား သမမျှတစွာ စီရင်ဆုံးဖြတ်လေ၏။ သူတို့အား အမိုက်သင့်စေသည် မဟုတ်ချေ။</p>
၄၈။ နိမိတ်	<p>وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدِ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾</p> <p>“သင်တို့သည် ဖြောင့်မှန်သူများ ဖြစ်ကြလျှင်၊ ဤ ကတိတော်သည် မည်သည့် အခါတွင် ဆိုက်ရောက်မည်နည်း” ဟု မေးမြန်းကြ၏။</p>
၄၉။ ၂၇၀ ★၇:၃၄	<p>قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ إِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْذِنُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٤٩﴾</p> <p>ဟောလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်ထံ၌ စံချိန်ပြည့်မှီခြင်း မှအပ၊ ကျွန်ုပ်သည် မိမိ၏ ဉာဉ်ကိုပင် ဆိုးကျိုး၊ ကောင်းကျိုး မပိုင်စိုးချေ။ အသိုင်းအဝိုင်းတိုင်းအတွက် သတ်မှတ်ချိန်သည် ရှိနေ၏။ သူတို့အတွက် သတ်မှတ်ချိန် စေ့ရောက်သော အခါ သူတို့သည် ၎င်းအား တစ်နာရီမျှပင် ဆုတ်၍၊ တိုး၍ မရနိုင်ချေ။”[★]</p>
၅၀။	<p>قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُهُ بَيَاتًا أَوْ نَهَارًا مَّاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٠﴾</p> <p>မေးမြန်းလော့၊ “အရှင်၏ ဝင့်ကြွေးဒဏ်သည် သင်တို့ထံသို့ ညအမှောင်၌၊ သို့မဟုတ် နေ့အလင်းရောင်၌ ရောက်လာမည်ဟု သုံးသပ်မိကြသလော၊ ရာဇဝတ်ကောင်များသည် မည်သည်ကို စိတ်စောနေကြသနည်း၊”</p>
၅၁။	<p>أَتُمَّ إِذَا مَا وَقَعَ آمَنْتُمْ بِهِ الْآنَ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥١﴾</p> <p>တဖန် သင်တို့သည် အဖြစ်အပျက် ထိသက်တော့မှ ယုံကြည်ကြမည်လော၊ ယခုမူ အဘယ်ကြောင့်နည်း၊ ၎င်း၌ သင်တို့သည် စိတ်စောခြင်း၌ ရှိနေကြသလော။</p>
၅၂။	<p>ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٥٢﴾</p> <p>ထို့နောက် အမိုက်စီးသော သူများအား “ဝင့်ကြွေးအား ရှည်ကြာစွာ မြည်းစမ်းကြလော့၊ အသင်တို့ ကျင့်ဆောင်ခဲ့သည် မှအပ အခြား အကျိုးကို ပေးသလော၊” ဟု မိန့်ဆိုလတ္တံ့။</p>

(၅၃၁) အစ္စလာမ်သာသနာဝင်များ အတွင်အမြတ်ထား လက်ခံယုံကြည်သော ကျမ်းမြတ်ကုရ်အံကို တရားမမျှတ၊ တစ်ဘက်စောင်းနင်း အမြင်ရှိကြသည် ဟု စွပ်စွဲသူများအား လွန်စွာ အံ့ဩဘွယ် ကောင်းလှပေသည်။ ကျမ်းတော်သည် လူဂိုဏ်း ချည်းကပ်ကိုးကွယ်မှုအား လုံးဝ သွန်သင်ခြင်း မရှိသော်လည်း၊ ကမ္ဘာပေါ်တွင် ပွင့်ပေါ်ခဲ့လေသမျှသော လူသား ပညတ်ဘုရား (ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်)များကို ပုံပြင်စာအုပ်ထဲ၌သာ ထားခဲ့ခြင်း မရှိချေ။ အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်မြတ်များအား အသိအမှတ်ပြုရန်၊ တစ်ပါးနှင့် တစ်ပါး မခွဲခြားရန် သွန်သင်မှုများကို ကျမ်းတော်၏ နေရာပေါင်း မြောက်များစွာ၌ တွေ့ရပေသည်။ (၃၅:၂၄)

၇၃။ ဝင့်ကြေး	<p>وَيَسْتَنْبِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلُّ إِي رَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٧٣﴾</p> <p>“၎င်းသည် အမှန်ပင်လော” ဟု စောကြောကြ၏။ ပြောလော့ “မုချ၊ စင်စစ်၊ ကျွန်ုပ်၏ ကံကြမ္မာရှင်အားဖြင့်- ယင်းသည် လုံးဝမှန်ကန်၏။ သင်တို့သည် လွတ်မြောက်နိုင်ကြမည် မဟုတ်ချေ။”</p>
၇၄။	<p>وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهِ وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأُوا الْعَذَابَ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٧٤﴾</p> <p>အမိုက်စီးသော ညဉ့်တိုင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အရာအားလုံးကို ပိုင်ဆိုင်လျှင်၊ ၎င်းကို လျှော်ကြေးအဖြစ် ကမ်းလှမ်း လိုကြ၏။ ဝင့်ကြေးဒဏ်ကို တွေ့သောအခါ သူတို့သည် မလုံမလဲဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ သို့သော် သူတို့အား သမာသမတ်ကျစွာ ဆုံးဖြတ်ပြီးချေပြီ။ သူတို့အား အဝိဇ္ဇာ မသင့်စေခဲ့ချေ။</p>
၇၅။	<p>أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الْإِنِّ وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا وَلَسَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾</p> <p>မှတ်သားလော့၊ မိုးများနှင့် မြေအတွင်း ရှိသမျှတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကတိတော်သည် သစ္စာတစ်ရပ် ဖြစ်၏။ သို့ရာတွင် အများစုကြီးမှာ သိနိုင်အား မရှိကြချေ။</p>
၇၆။	<p>هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٧٦﴾</p> <p>အရှင်သည် နိစ္စ၊ အနိစ္စကို ဖြစ်စေ၏။ အလုံးစုံသည် အရှင်ထံသို့သာ ဦးလှည့်ရမည်သာတည်း။</p>
၇၇။	<p>يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِّمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾</p> <p>အို လူသားတို့၊ သင်တို့ထံသို့ သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံမှ အဆုံးအမတော် ရောက်ရှိလာပြီ။ စိတ်နှလုံးအတွင်းမှ ဝေဒနာအတွက် ဆေးတော်တစ်ဖုံလည်း ဖြစ်၏။ သက်ဝင်ယုံကြည်သူများအတွက် လမ်းညွှန် ကရုဏာလည်း ဖြစ်၏။</p>
၇၈။	<p>قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٧٨﴾</p> <p>ဟောကြားလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သိက္ခာပေးမှုနှင့် ကရုဏာတော်အားဖြင့်၊ ယင်းသည် သူတို့ စုဆောင်းထားသည်များထက် သာလွန်ကောင်းမြတ်၏။</p>
၇၉။	<p>قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِّن رِّزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا قُلْ اللَّهُ أَدْنَىٰ لَكُمْ أَمْ عَلَى اللَّهِ تَفْتَرُونَ ﴿٧٩﴾</p> <p>ဟောလော့၊ “ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အား စားရေရှိကွာမျိုးစုံ ချမှတ်ပေးတော်မူသည်။ ၎င်းတို့အား သင်တို့က တရားဝင်အစာ၊ တရားမဝင်အစာ ပြုလုပ်သည်များကို စီစစ်သုံးသပ်ပြီးပြီလော။” မေးမြန်းလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်က ခွင့်ပြု ပြီးပြီလော၊ သို့မဟုတ် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား အလွဲသုံးစားပြုကြသလော။”</p>
၈၀။	<p>وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذْبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ لَدُوٌّ فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَسَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٨٠﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အလွဲသုံးစားပြု၊ လိမ်ညာသူများသည် ရပ်တည်ရမည့် နေ့ကာလကို မည်သို့ ထင်နေကြသနည်း။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လူသားကို ဂုဏ်ပေးတော်မူ၏။ သို့ရာတွင် အများစုကြီးမှာ ကျေးဇူးမသိတတ်ချေ။</p>
၈၁။	<p>وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُو مِنْهُ مِن قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِن مَّتَّعَالٍ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا</p>

	<p style="text-align: right;">فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿</p> <p>သင်သည် မည်သည်ကို ဆောင်ရွက်နေသည် ဖြစ်စေ၊ ကုန်အုံကျမ်းတော်၏ မည်သည့် အစိတ်အပိုင်းအား ဆင့်ပြန်နေသည် ဖြစ်စေ၊ သင်တို့သည် အကျင့်ကို ကျင့်ဆောင်နေသည် ဖြစ်စေ၊ ထို အလုပ်ထဲ၌ စိတ်ကို နှစ်ထားသောအခါ၊ ငါသည် မျက်မှောက်သက်သေအဖြစ် ရှိနေ၏။ မိုးများနှင့် မြေ အတွင်းဝယ်၊ အနုမြူပမာ သေးငယ်သည်ကိုပင်၊ အရှင်၏ စီးကြောင်းမှ လွတ်ကင်းသည် ဟူ၍ မရှိချေ။ ထို့ထက်သေးငယ်သော အရာ၊ ကြီးသော အရာတို့အား ရှင်းလင်းစွာ မှတ်တမ်းတင်ထားသည်ပင်။</p>
၆၂။	<p style="text-align: right;">أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကွပ်ကဲခံများ မှာမူကား၊ သူတို့အပေါ်သို့ ပူဆွေးခြင်း၊ သောကဖြစ်ခြင်း ရှိစေမည် မဟုတ်။</p>
၆၃။	<p style="text-align: right;">الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿</p> <p>သူတို့သည် ယုံကြည်သူများဖြစ်ကြ၍၊ စည်းစောင့်သူများပင် ဖြစ်ကြ၏။</p>
၆၄။	<p style="text-align: right;">لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿</p> <p>သူတို့အဖို့ ဤဘဝ နောင်ဘဝ၌ သတင်းကောင်းများ ရှိ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ မုက္ခပါတ်တော်များသည် ပြောင်းလဲခြင်း မရှိ။ ယင်းသည် သူတို့အတွက် မဟာ အောင်မြင်မှုပင် ဖြစ်၏။</p>
၆၅။	<p style="text-align: right;">وَلَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿</p> <p>သူတို့၏ ပြောဆိုချက်များအကြောင့် စိတ်မထိခိုက်လင့်၊ ဘုန်းတန်ခိုး အလုံးစုံသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ အရှင်သည် ကြားနေသောအရှင်၊ သိနေသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။</p>
၆၆။	<p style="text-align: right;">أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ إِنَّ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿</p> <p>ကေနပ်ပင်၊ မိုးများနှင့် မြေအတွင်း ရှိသမျှတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တုပြိုင်လျက် ရော့မြန်းကိုးကွယ်မှုကို ရည်စူးသူတို့သည် မည်သည့်အရာ၏ နောက်လိုက်ဒကာမှ မဟုတ်ချေ။ ထင်မြင်ချက်ကိုသာ လိုက်နာနေကြကုန်၏။ သူတို့သည် မှန်းဆသူများသာ ဖြစ်ချေ၏။^{၃၃}</p>
၆၇။	<p style="text-align: right;">هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿</p> <p>အရှင်သည် အိပ်စက်နားရာအဖြစ် ည ကို၊ အလင်းရောင်ရတိုရာ နေ့ကို စီမံတော်မူ၏။ ကြားနာနိုင်သူတို့အဖို့ရာ ယင်း၌ သက်သေခံမိတ်များ ပါရှိ၏။</p>
၆၈။	<p style="text-align: right;">قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ هُوَ الْغَنِيُّ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ إِنَّ عِنْدَكُمْ مِّنْ سُلْطَانٍ بِهَذَا أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿</p> <p>ရှိ၏ “ပရမတ်ဘုရားရှင်၌ သားတော် ယူထား၏” ဟု ပြောဆိုကြ၏။ အရှင်သည် အတုမဲ့ ဖြစ်တော်မူ၏။ ကိုလိုပြည့်စုံဆုံး</p>

(၅၃၂) အစ္စလာမ်သာသနာက လူသား၏ အရေးအကြီးဆုံး ဖြစ်သည့် ဦးနှောက်ပုံအုပ်မှု (ကိုးကွယ်မှု) နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အလွဲအချော် မရှိရစေရန် မကြာခဏ သွန်သင်ပေးသည်။ လူသားသည် အမျိုးဂုဏ်ကြောင့်၊ မာနကြောင့်၊ မိရိုးဖလာ အစွဲကြောင့် အတွေးအခေါ်ထွက်ပေါက်ကို ရှာဖွေရန်၊ မတူညီသည့် အယူဝါဒများအား အကောင်းမြင်ဝါဒနှင့် လေ့လာရန် အားနည်းလျက် မိမိ၏ ထင်မြင်ချက်ကိုသာ အမှန်ဟု တစ်ထစ်ချ စွဲမှတ်၊ ဘဝကို ကုန်ဆုံးစေသည်က များပေသည်။

	ဖြစ်တော်မူ၏။ မိုးများနှင့် မြေအတွင်း ရိသမျှတို့သည် အရှင်၏ အချုပ်အခြာထဲ၌ ရှိနေ၏။ သင်တို့၌ ထိုသို့ စွပ်စွဲရန် အထောက်အထား မရှိချေ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အကြောင်းအား မသိဘဲလျက် ပြောဆိုကြကုန်သလော။
၆၉။	قُلْ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾ ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ လုပ်ကြံဖန်တီး၊ လည်ဆယ်သူတို့သည် အောင်မြင်ပေါက်မြောက်ကြမည် မဟုတ်ချေ။
၇၀။	مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نَذِقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾ လောကီသက်တမ်း၌ ခွဲတမ်းခံစားမှု ရှိ၏။ ထို့နောက် ဝါထံသို့သာ သူတို့ ဦးလှည့်ရမည်သာတည်း။ သူတို့၏ ဖုံးကွယ်မှု များကြောင့် ဝင့်ကြွေးဒဏ်အား ပြတ်သားစွာ မြည်းစမ်းစေမည်ပင်။
၇၁။	وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ إِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذِكْرِي بآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تَنْظُرُونَ ﴿٧١﴾ နူးဟ်၏။ သမိုင်းရာဇဝင်ကို သူတို့အား ရွတ်ပြလော့။ သူက သူ၏ လူမျိုးတို့အား ပြောသည်မှာ “အို-ကျွန်ုပ်၏ လူမျိုးတို့၊ သင်တို့သည် ကျွန်ုပ်၏ ရပ်တည်မှုနှင့် ကျွန်ုပ်ယုံပုံကိုးစားသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ ထိုပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ္တန်များဖြင့် သတိပေးခဲ့သည်ကို ကသိကအောက် မဖြစ်လျှင်၊ သင်တို့နှင့် သင်တို့၏ ရောပြုန်းကိုးကွယ်ခံများသည် ကျန်ရှိနေသော ၈ရောဂါများကို အတူတကွ ပူးပေါင်း ဆုံးဖြတ်ကြလော့။ ထို့နောက် ကျွန်ုပ်အား အမိန့်ချမှတ်လော့။ စောင့်ကြည့်နေခွင့် မပြုကြလင့်-
၇၂။	فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٧٢﴾ -အကယ်၍ သင်တို့ ဘက်လှည့်သွားကြလျှင်၊ ကျွန်ုပ်သည် သင်တို့ထံမှ အကျိုးအမြတ် မတောင်းခဲ့ချေ။ ကျွန်ုပ်အတွက် အကျိုးသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်ထံ၌ ရှိ၏။ ကျွန်ုပ်အား သန္တိသုခဝါဒီများ၏ ဘောင်၌ပါဝင်ရန် မိန့်ညွှန်ခံရ၏။”
၇၃။	فَكَذَّبُوهُ فَجَبَّيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلَائِفَ وَأَعْرَفْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٧٣﴾ သို့သော် သူ့အား ငြင်းဆန်ကြ၏။ သို့ဖြင့် ငါသည်၊ သင်္ဘောပေါ်ရှိ သူ၊ သူနှင့် အတူရှိသူများကို ကယ်နှုတ် တော်မူ၍၊ ဆက်ခံသူများအဖြစ် ခန့်အပ်စီမံတော်မူ၏။ ငါ၏ သုတ္တန်များအား ငြင်းဆန်သူတို့အား နစ်မြုပ်စေပြီ။ သတိပေးခံခဲ့ရသော သူတို့သည် မည်သို့ ဇာတ်သိမ်းသွားသည်ကို ကြည့်ရှုကြကုန်လော့။
၇၄။	ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ ﴿٧٤﴾ كَذَلِكَ نَطْبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ ﴿٧٤﴾ တဖန် သူ့နောက်တွင် သက်ဆိုင်ရာ လူမျိုးများထံ၌ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များကို ပွင့်ပေါ်စေတော်မူ၍၊ သူတို့ထံသို့ ရှင်းလင်းချက်များကို ရောက်ရှိစေ၏။ သို့သော် ရှေးအတိတ်က ငြင်းဆန်ခဲ့သည်ကို သူတို့သည် ယုံကြည်ကြလိမ့်မည် မဟုတ်ချေ။ ငါသည် စည်းဖောက်သူများ၏ နှလုံးသားကို တံဆိပ်နှိပ်ထားတော်မူပြီ။
၇၅။	ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَىٰ وَهَارُونَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٧٥﴾ သူတို့၏ နောက်တွင် မူဆာနှင့် ဟာရုန်အား ဖာရိုးမင်းဆက်နှင့် သူ၏ အကြံပေးများ ထံသို့ ငါ၏ သုတ္တန်များအား ဖြင့် ပွင့်ပေါ်စေတော်မူ၏။ သို့သော် သူတို့သည် မောက်မာသော၊ ရာဇဝတ်သင့် လူမျိုးဖြစ်ပေ၏။
၇၆။	فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧٦﴾ ငါ၏ထံမှ သစ္စာတရားသည် သူတို့ထံသို့ ဆိုက်ရောက်သောအခါ “ဤသည် ရှင်းလင်းသော မှော်အတတ်သာ ဖြစ်

	၏” ဟု ဆိုကြ၏။
၇၇။	<p>قَالَ مُوسَىٰ أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَسِحْرٌ هَذَا وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُونَ ﴿٧٧﴾</p> <p>မူဆာက “သင်တို့ထံသို့ သစ္စာတရား ရောက်ရှိလာသည်ကို ယင်းသို့ ပြောကြသလော၊ ဤသည် မှော်အတတ် ဖြစ်လေသလော၊ မှော်ဆရာတို့သည် အောင်မြင်ကြမည် မဟုတ်ချေ” ဟု ပြောဆိုသော်။</p>
၇၈။	<p>قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَلْفِتْنَا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا وَتَكُونَ لَكُمُ الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٧٨﴾</p> <p>သူတို့က “သင်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား တွေ့ရှိလိုက်နာနေသော မိရိုးဖလာ အယူမှ တိမ်းပါးစေရန်၊ သို့မဟုတ် သင်တို့ နှစ်ဦးသည် ဤတိုင်းပြည်၌ အကြီးအကဲဖြစ်လာရန်၊ ရောက်လာကြသလော၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် သင်တို့အတွက် ယုံကြည်သူများ ဖြစ်လာမည် မဟုတ်ချေ။” ဟုပြောလျက်။</p>
၇၉။	<p>وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَتُؤْتُونِي بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ ﴿٧٩﴾</p> <p>ဖာရိုးမင်းက “မှော်အတတ် ပညာရှင် ကိုယ်စီအား ကျွန်ုပ်ထံသို့ စေလော့” ဟု မိန့်မြွက်၏။</p>
၈၀။	<p>فَلَمَّا جَاءَ السَّحْرَةَ قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُقِفُونَ ﴿٨٠﴾</p> <p>မှော်ဆရာများ ရောက်လာသောအခါ၊ မူဆာက “အသင်တို့ ပြစ်ရာရှိသည်ကို ပြကြလော့” ဆိုလိုက်၍။</p>
၈၁။	<p>فَلَمَّا أَلْقُوا قَالَ مُوسَىٰ مَا جِئْتُمْ بِهِ السَّحْرُ إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨١﴾</p> <p>သူတို့က ပြသသောအခါ၊ မူဆာက “အသင်တို့ ဆောင်ကြဉ်းခဲ့ရာသည် လှည့်စားမှုမျှသာ ဖြစ်၍၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်က ယင်းအား အချိုးနီး ဖြစ်စေလတ္တံ့။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အဖျက်ကောင်းများ၏ ကျင့်ကြံခြင်းအား ပြုပြင်ပြောင်းလဲစေတော် မမူချေ။</p>
၈၂။	<p>وَيَحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿٨٢﴾</p> <p>ရာဇဝတ်ကောင်းများက မည်မျှပင် မလိုမုန်းထားသော်လည်း၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မိမိ၏ မုက္ခပါတ်တော်အားဖြင့် သစ္စာတရားအား ပို၍ မှန်ကန်ခိုင်မာစေတော်မူ၏။” ဟု ဟောကြား၏။</p>
၈၃။	<p>فَمَا آمَنَ لِمُوسَىٰ إِلَّا ذُرِّيَّةٌ مِّنْ قَوْمِهِ عَلَىٰ خَوْفٍ مِّنْ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ أَن يَفْتِنَهُمْ وَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٨٣﴾</p> <p>သို့သော် သူ့လူမျိုးများထဲမှ သူ၏သားချင်းမှအပ မူဆာအား ယုံကြည်သူ မရှိချေ။ ဖာရိုးနှင့် သူ့အကြံပေးများ၏ နှိပ်ကွပ်မှုကြောင့် ကြောက်စိတ် လွမ်းနေ၏။ ဧကန်ပင် ဖာရိုးသည် တိုင်းပြည်၌ အဓိပတိ ဖြစ်၏။ သူသည် အလွဲသုံးစား ပြုသူတို့မှ ဖြစ်၏။</p>
၈၄။	<p>وَقَالَ مُوسَىٰ يَا قَوْمِ إِن كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُسْلِمِينَ ﴿٨٤﴾</p> <p>မူဆာက “အို-ကျွန်ုပ်၏ လူမျိုးတို့၊ သင်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ယုံကြည်သူ ဖြစ်ကြလျှင်၊ သင်တို့သည် ငြိမ်းချမ်းရေးဝါဒီများ ဖြစ်ကြလျှင်၊ အရှင့်မြတ်အား ယုံပုံ ကိုးစားကြလော့” ဟု ဟောကြားသော်။</p>
၈၅။	<p>فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٨٥﴾</p> <p>သူတို့က “ပရမတ်ဘုရားရှင်၌ ကျွန်ုပ်တို့သည် ယုံပုံကိုးစားပါ၏။” “အို တပည့်တော်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်၊ တပည့်တော်တို့အား အဝိဇ္ဇာစီးနေသော လူမျိုးတို့၏ နှိပ်ကွပ်မှုမှ ကင်းစေတော်မူပါ-</p>

၈၆။	<p>وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾</p> <p>ဖုံးကွယ်သော လူမျိုးမှ ဝေးရန်၊ အရှင့် ကရုဏာတော်ဖြင့် တပည့်တော်တို့အား ကူညီပါ” ဟု ဆုတောင်း၏။</p>
၈၇။	<p>وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ أَنْ تَبَوَّءَا لِقَوْمِكُمْ بِمِصْرَ يَبُوتًا وَاجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٧﴾</p> <p>ငါက မူဆာနှင့် သူ့အစ်ကိုအား “သင်တို့၏ လူမျိုးများအတွက် အိမ်များကို အိဂျစ်၌ ဆက်ရှိစေလော့၊ သင်တို့၏ အိမ်များကို ရှေ့ရှုရာ အဖြစ် ပြုကြလော့။^{၈၇၇} မေတ္တာဓိဋ္ဌာန်ပြုကြလော့၊ ယုံကြည်သူများအတွက် သတင်းကောင်းကိုပေးလော့။” ဟု အာရုံဖြစ်စေ၏။</p>
၈၈။	<p>وَقَالَ مُوسَىٰ رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَأَهُ زِينَةً وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا رَبَّنَا لِيُضِلُّوا عَن سَبِيلِكَ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ وَاشْدُدْ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٨٨﴾</p> <p>မူဆာက “အို ကံကြမ္မာရှင်၊ အရှင်သည် ဖာရိုးနှင့် သူ့အကြံပေးတို့အား ဤလောကီ ဘဝ၌ စည်းစိမ်နှင့် ဥစ္စာကို ပေးထား၏။ အို ကံကြမ္မာရှင်၊ သူတို့သည် အရှင်၏ လမ်းစဉ်မှ လွဲဖယ်စေရန်ပြုနေ၏။ အို ကံကြမ္မာရှင်၊ သူတို့၏ ဥစ္စာများကို ပျက်ပြားစေတော်မူပါ။ စူးနစ်နာကျင်သော ဝင့်ကြေးအား တွေ့ရသည့်တိုင် ယုံကြည်ခြင်း ကင်းမဲ့စေရန် သူတို့၏ နှလုံးသားကို မာပြင်းစေတော်မူပါ။” ဟု ဆုတောင်း၏။</p>
၈၉။	<p>قَالَ قَدْ أُجِيبَتِ دَعْوَتُكُمْ فَاسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعَانَّ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾</p> <p>အရှင်က “အသင်တို့ ညီနောင်၏ ဆုတောင်းကို အလိုတူတော်မူပြီ၊ သင်တို့သည် ခိုင်မြဲမှုရှိလော့၊ အသိပညာမရှိသူများ၏ လမ်းစဉ်အား မလိုက်လေနှင့်။” ဟု မိန့်မြွက်၏။</p>
၉၀။	<p>وَجَاوَرْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا حَتَّىٰ إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ آمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩٠﴾</p> <p>ငါသည် ဂျူးလူမျိုးတို့အား ပင်လယ်ကို ဖြတ်စေ၏။[*] ဖာရိုးနှင့် သူ၏ စစ်တပ်က ဒေါမာန် ရန်ညှိုးဖြင့် မှီအောင် လိုက်ကြ၏။ ရေနစ်ဖုံးလွှမ်းခြင်း ခံရသောအခါမှ “ဂျူးလူမျိုးများ ယုံကြည်သော အရှင် ထိုအရှင်မှအပ အခြားဘုရား မရှိပါ။ တပည့်တော် ယုံကြည်ပါပြီ၊ ဧကန်ပင် တပည့်တော်သည် ငြိမ်းချမ်းရေးဝါဒီများမှ ဖြစ်ပါပြီ။” ဟု ဝန်ခံ၏။</p>
၉၁။	<p>آلَانَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٩١﴾</p> <p>ဘာလဲ- အခုမှ၊ အသင်သည် အာခံခဲ့ပြီးနောက်၊ အဖျက်အနှောင့်ကောင်များမှ ဖြစ်ခဲ့ပြီးချေပြီ။</p>
၉၂။	<p>فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَكَ آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنِ آيَاتِنَا لَغَافِلُونَ ﴿٩٢﴾</p>

(၅၃၃) ဤသုတ်တော်မှ **قِبْلَةً** ကိရိလတ် ဆိုသော စကားမှာ မျက်နှာမူရာ အရပ်ဟု ဖြစ်၍။ “ဘုရားရှိခိုးသောအခါ မျက်နှာမူရာ အရပ်” ကောက်ယူလျက် ဆရာတော်ကြီးများက “ဘုရားရှိခိုးကျောင်း၊ ဝတ်ကျောင်းတော်” စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်ကြကား။ “သင်တို့၏ နေအိမ်များကို ဘုရားကျောင်းများ အဖြစ်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားရှိခိုးရာ နေရာများ ပြုလုပ်ကြလော့” ဟု ပြန်ဆိုကြပေသည်။ ဤသို့ ပြန်ဆိုမှုများမှာ မှားယွင်းခြင်း မရှိနိုင်ပေ။ သို့သော် ဤသုတ်တော်၏ ရှေ့နောက်ဆက်စပ်မှုများအရ ကိုယ်တော်မူဆာနှင့် သူ၏ နောင်တော် ဟာဂွန်တို့၏ စိတ်တွင် အိဂျစ်ပြည်မှ သူတို့လူမျိုးများ အကူအညီ ကင်းမဲ့နေမှု၊ ခေါင်းဆောင်ကောင်း လိုအပ်နေမှု၊ များကို ပြန်လည် ငဲ့ကြည့်စေရန်၊ ထိုလူမျိုးများအတွက် ရည်သန်ရှေ့ရှု၍ (ရည်ရွယ်ချက်) ထား၍ အလုပ်လုပ်ရန်၊ အာရုံ ဖြစ်ပေါ်လာခြင်း ဖြစ်သည်ဟု နားလည်နိုင်ပေသည်။ ထို့ကြောင့်လည်း သူတို့လူမျိုးများထံသို့ ပြန်လည် ရောက်လာသည့် ကိုယ်တော်မူဆာသည် ဖာရိုး၏ နှိပ်စက်မှုအောက်၌ သူ့လူမျိုးများကို ပစ်မထားခဲ့ဘဲ ထိုလူမျိုးများ၏ လွတ်မြောက်ရာ လွတ်မြောက်ကြောင်းကို တစ်စိုက်မတ်မတ် လုပ်ဆောင်သွားကြောင်း ကျမ်းတော်၏ နေရာပေါင်း များစွာတွင် ဖော်ပြထားပေသည်။

	ယနေ့၌ ငါသည် နောင်မျိုးဆက်များ အတွက် လက္ခဏာ တစ်ရပ်ဖြစ်စေရန်၊ သင်၏ ရုပ်ကလပ်ကို ကယ်နှုတ်ထား တော်မူပြီ။ ဧကန်ပင် လူသားတို့မှ အများစုသည် ငါ၏ သက်သေလက္ခဏာများကို မေ့လျော့နေကြ၏။ ^{၅၃၄}
၉၃။	<p>وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مَبُورًا صِدْقٍ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّى جَاءَهُمُ الْعِلْمُ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٥٣٤﴾</p> <p>ငါသည် ဂျူးလူမျိုးတို့အား ကောင်းမွန်မွန်ကန်သော နေရာထိုင်ခင်းဖြင့် နေရာချပေးခဲ့၏။ သန့်စင်သော ရိက္ခာများကို လည်း ထောက်ခဲ့၏။ သူတို့ထံသို့ ဤအသိ မရောက်မှီအထိ ငြင်းခိုးကွဲလွဲမှု မရှိသေးချေ။ သူတို့၏ ကြား၌ ကွဲလွဲခြင်း များကို သင်၏ကံကြမ္မာရှင်သည် ရပ်တည်မြဲမြံသော နေ့၌ အပြီးသတ်စေလတ္တံ့။</p>
၉၄။	<p>فَإِنْ كُنْتَ فِي شكٍّ مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَاسْأَلِ الَّذِينَ يُقْرَأُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٥٣٥﴾</p> <p>သင့်အား ငါ ချမှတ်ပေးရာ၌ သံသယရှိလေလျှင်၊ သင် မတိုင်မှီ ကျမ်းစာ ဖတ်သူများကို မေးမြန်းလော့၊ ဧကန်ပင် သစ္စာတရားသည် သင့်ထံသို့ သင်၏ကံကြမ္မာရှင်ထံမှ ရောက်လာ၏။ သို့ဖြစ်၍ သင်သည် ဒွိဟ ဖြစ်သူများ၌ မပါ လင့်။^{၅၃၅}</p>
၉၅။	<p>وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٥٣٦﴾</p> <p>ထို့ပြင် သင်သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ နိမိတ်လက္ခဏာတော်များအား ငြင်းဆန်သူများ၌ မပါဝင်နှင့်၊ သို့မဟုတ်က သင်သည် ဆုံးရှုံးသူများမှ ဖြစ်ရလတ္တံ့။</p>
၉၆။	<p>إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٣٧﴾</p> <p>ဧကန်ပင် သင့်ကံကြမ္မာရှင်၏ စကားတော်သည် သူတို့အပေါ်၌ အမှန်ဖြစ်၏။ သူတို့သည် ယုံကြည်ကြမည် မဟုတ်ချေ။</p>
၉၇။	<p>وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٥٣٨﴾</p> <p>မည်သည့် လက္ခဏာများ ရောက်စေသည်ဖြစ်စေ၊ စူးနစ်နာကျင်သော ဝင့်ကြေးကို မမြင်ရသ၍ အရေးမပါချေ။</p>
၉၈။	<p>فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ آمَنَتْ فَنَفَعَهَا إِيمَانُهَا إِلَّا قَوْمٌ يُونُسَ لَمَّا آمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَى حِينٍ ﴿٥٣٩﴾</p> <p>ယုံကြည်မှုအတွက် ယုံကြည်မှု၏ အကျိုး မခံစားရသော အရပ်ဒေသဟူ၍ မရှိ။ ယူနုတ်၏ လူမျိုး၊ သူတို့၏ ယုံကြည် ချက်ကြောင့် သူတို့သည် ဤလောကီ ဘဝ၌ အရှက်ကွဲခြင်း ဝင့်ကြေးမှ ဖယ်ရှားခံရ၍ ခေတ်တစ်ခေတ်ကို ပိုင်ခဲ့၏။</p>
၉၉။	<p>وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ مِنَ فِي الْأَرْضِ كُلَّهُمْ جَمِيعًا أَفَأَنْتَ تُكْرَهُ النَّاسَ حَتَّى يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٥٤٠﴾</p> <p>သင့် ကံကြမ္မာရှင်၏ စံချိန်ပြည့်ပြီးဖြစ်လျှင်၊ မြေပေါ်၌ ရှိသမျှသော သူအားလုံးသည် ယုံကြည်ပြီး ဖြစ်လတ္တံ့။ သင်သည်</p>

(၅၃၄) ကိုယ်တော်မူဆာလက်ထက်တွင် အုပ်ချုပ်မင်းလုပ်ခဲ့သော အီဂျစ်ပြည်ရှင်မင်း (ဖာရိုး) ရာမစ်စီ (၂)၏ ရုပ်ကလပ်အား ပိရမစ်ထဲမှ မတွေ့ရှိမှီ အထိ ဤသုတ်တော်အား အနောက်တိုင်းသားများက အကြီးအကျယ် ဝေဖန်ခဲ့ကြပေသည်။ သို့သော် ကျမ်းတော်ပါ။ သွန်သင်ချက်များသည် မူသား မဲ့ကြောင်းကို ဖာရိုးမင်းများ၏ ရုပ်ကလပ်များအား တူးဖော်တွေ့ရှိ၍ ပြတိုက်ထဲတွင် ထားလိုက်သည်မှ စ၍ ဝေဖန်မှုများ ရပ်စဲရကုန်ပြီ။

(၅၃၅) ကျမ်းတော်တွင် ပြောသည့် “သင်သည်” ဆိုသော စကားလုံးမှာ အချိန်တိုင်းအခါတိုင်း၌ ကိုယ်တော်မူဟမ္မဒ်အား ရည်ညွှန်းခြင်း မဟုတ်ချေ။ ကျမ်းတော်၏ များစွာသော နေရာများတွင် အသင်၊ အသင်တို့ ဆိုသည်မှာ ကြားနာသူ၊ စာဖတ်သူများကို ညွှန်းပေသည်။ (၂:၁၃၆။ ၂၁:၁၀ တို့တွင် ကြည့်ပါ။) ဤသုတ်တော်တွင် သုံးသော “သင့်အား” “အသင်” ဆိုသော စကားလုံးမှာ စာဖတ်သူကို ညွှန်းခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။

❖ ၂:၅၅	လူသားတို့အား ယုံကြည်သူများ ဖြစ်သည့်တိုင်အောင် အမွေပြုမည်လော။❖
၁၀၀။	<p style="text-align: center;">وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُوْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَجْعَلُ الرَّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ❖</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ခွင့်ပြုချက် မရှိဘဲ မည်သည့် ဉာဉ်သည်မှ ယုံကြည်လာမည် မဟုတ်ချေ။ အတွေးအခေါ် မရှိသော သူ တို့ကို ချေးညှော်တက်ရန် ပြုထားတော်မူပြီ။</p>
၁၀၁။	<p style="text-align: center;">قُلْ انظُرُوا مَاذَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا تُغْنِي الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ❖</p> <p>“မိုးများနှင့် မြေ၌ ရှိသော အရာများကို ကြည့်ရှုကြလော့၊ ယုံကြည်မှု မရှိသော လူမျိုးအတွက် နိမိတ်လက္ခဏာများ၊ သတိပေးမှုများမှာ ကုံလုံမှု မရှိချေ။” ဟု ဟောကြားလော့။</p>
၁၀၂။	<p style="text-align: center;">فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ قُلْ فَاتَنْظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ❖</p> <p>သူတို့အလျှင် ပျောက်ပျက်ပြီး သူများ၏ ကာလများ ကဲ့သို့သာ သူတို့ စောင့်စားနေကြ ကုန်သလော၊ ဟောလော့ “သင်တို့ စောင့်ကြည့်နေကြလော့၊ ကျွန်ုပ်သည်လည်း စောင့်ကြည့်နေသူထဲ၌ ပါဝင်၏။”</p>
၁၀၃။	<p style="text-align: center;">ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نُنَجِّي الْمُؤْمِنِينَ ❖</p> <p>တဖန် ငါသည် ငါ၏ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များနှင့် ယုံကြည်သူများအား ကယ်နှုတ်တော်မူ၏။ ဤသို့ ယုံကြည်သူ များအား ကယ်နှုတ်ခြင်းမှာ ငါ၏ မဖောက်ပြန်သော ပြဌာန်းချက်ဖြစ်၏။</p>
၁၀၄။	<p style="text-align: center;">قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ❖</p> <p>ဟောလော့ “အို လူသားတို့၊ သင်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားအား ဂုဏ်ပြုလျက် ကိုးကွယ်နေသော အရာများကို ကိုးကွယ်ခြင်း မရှိသည့် ကျွန်ုပ်၏ သာသနာ့လမ်း၌ သံသယရှိကြသလော၊ ကျွန်ုပ်သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်ကိုသာ ကိုးကွယ်၏။ အရှင်သည် သင်တို့၏ အသက်တာကိုပိုင်၏။ ကျွန်ုပ်အား ယုံကြည်သူများ၌ ပါဝင်ရန် မိန့်ညွှန် ခံရသည်မှာ-</p>
၁၀၅။	<p style="text-align: center;">وَأَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ❖</p> <p>-ဖြောင့်မတ်တည်ကြည်သူ ဖြစ်သည့်အလျောက်၊ ဦးတည်ချက် ခိုင်မြဲလော့၊ ရောပြွန်းကိုးကွယ်သူများ၌ အပါအဝင် မဖြစ်လင့်-</p>
၁၀၆။	<p style="text-align: center;">وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنَ الظَّالِمِينَ ❖</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ဂုဏ်ပြုလျက် ကောင်းကျိုး ဆိုးကျိုး မပေးနိုင်သော အရာများ၌ ဆုမတောင်းနှင့်။ အကယ်၍ ပြုကျင့်ခဲ့လျှင် အသင်သည် အမိုက်ကောင်များ၏ အနက်၌ ပါဝင်ရချေပြီ။</p>
၁၀၇။	<p style="text-align: center;">وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بَضْرًا فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ❖</p> <p>အကယ်၍ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင့်အား အခက်အခဲ တစ်ခုထိသက်စေသော်၊ အရှင်မှအပ ၎င်းအား ဖယ်ရှားနိုင်သူ မရှိချေ။ အရှင်က ကောင်းမြတ် ခြင်းတိုးစေလျှင် အရှင်၏ သိက္ခာပေးမှုအား တားဆီးနိုင်သူ မရှိချေ။ အရှင်သည် အမှု တော်ဆောင်များမှ စံချိန်ပြည့်သူအား တိုးပွားစေ၏။ အရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသော အရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူ ၏။”</p>
၁၀၈။	<p style="text-align: center;">قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنِ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّٰ فَإِنَّمَا يَضِلُّ</p>

	<p style="text-align: right;">عَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٧٤﴾</p> <p>ဟောလော့ “အို လူသားတို့၊ သစ္စာတရားသည် သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံမှ ရောက်ရှိလာပြီ၊ သို့ဖြစ်၍ လမ်းညွှန် သို့လိုက်သူသည်၊ သူ၏ ဉာဉ်စရိုက်အတွက် လမ်းညွှန်သို့ လိုက်ခြင်း ဖြစ်၏။ လမ်းလွဲသို့လိုက်သူသည် သူ့အတွက် လမ်းလွဲသို့ လိုက်ခြင်း ဖြစ်၏။ ကျွန်ုပ်သည် သင်တို့အား စောင့်ကြပ်နေသူ မဟုတ်ချေ။”^{၅၃၆}</p>
၁၀၉။	<p style="text-align: right;">وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿١٧٥﴾</p> <p>အသင့်ထံသို့ အာရုံဖြစ်ပေါ်ပေးရာကို လိုက်နာလော့၊ ပရမတ်ဘုရား၏ ဓမ္မသတ်ကျသည်အထိ သည်းခံလော့၊ အရှင်သည် အမြတ်ဆုံးသော ဓမ္မသတ်ရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။</p>

(၅၃၆) အစ္စလာမ်သာသနာသည် အဓမ္မသာသနာပြုသော စနစ်ဖြင့် ကမ္ဘာကို ဖြန့်ကျက်သည်ဟု စွပ်စွဲခြင်းမှာ လွန်စွာ ခေတ်နောက်ကျသော စွပ်စွဲချက်ဖြစ်သော်လည်း၊ အစ္စလာမ်သာသနာအား မလေ့မလာ၊ မစူးမစမ်းဘဲ အကုသိုလ်သင့်လောက်အောင် မုန်းတီးနေသူများ၏ နှလုံးသား၌ ထိုစွပ်စွဲချက်မှာ အသစ်ဖြစ်နေဆဲပင်။ ထိုသို့ စွပ်စွဲချက်မျိုးကို ကျမ်းတော်ပါ သွန်သင်ချက်များက မကြာခဏ ပယ်ချပေသည်။ ၎င်းတို့အထဲတွင် ဤသုတ်တော်နှင့် သုတ်တော် ၉၉ သည်လည်း အပါအဝင် ဖြစ်ပေသည်။ အစ္စလာမ်သာသနာ ပေါ်ထွန်းသော ကာလ အေဒီ ၆ ရာစုကပင် ဘာသာတရား လွတ်လပ်ခွင့်ကို အစ္စလာမ်ဘာသာက ဥပဒေတစ်ရပ် ပြဌာန်းလျက် ပေးပြီးနေပေပြီ။